

**cauce**  
REVISTA 

REVISTA INTERNACIONAL DE  
FILOLOGÍA, COMUNICACIÓN  
Y SUS DIDÁCTICAS

Núm. 46 / 2023



EDITORIAL  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

**cervantes.es**

 Centro Virtual Cervantes







# cauce

REVISTA 

REVISTA INTERNACIONAL DE  
FILOLOGÍA, COMUNICACIÓN  
Y SUS DIDÁCTICAS

Núm. 46 / 2023

 EDITORIAL  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

**cervantes.es**  
 Centro Virtual Cervantes

## FUNDADORES DE CAUCE

Alberto Millán Chivite, M.<sup>a</sup> Elena Barroso Villar y Juan Manuel Vilches Vitiennes

**Director:** Pedro Javier Millán Barroso (Universidad Internacional de La Rioja)  
**Secretario:** Manuel Antonio Broullón Lozano (Universidad Complutense de Madrid)

## COMITÉ CIENTÍFICO

**Universidad de Sevilla:** Purificación Alcalá Arévalo, M.<sup>a</sup> Elena Barroso Villar, Julio Cabero Almenara, Diego Gómez Fernández, María Francescatti, Fernando Millán Chivite, M.<sup>a</sup> Jesús Orozco Vera, Ángel F. Sánchez Escobar, Antonio José Perea Ortega, M.<sup>a</sup> Ángeles Perea Ortega, Antonio Pineda Cachero, Ana M.<sup>a</sup> Tapia Poyato, Concepción Torres Begines, Rafael Utrera Macías, Manuel Ángel Vázquez Medel

**Otras universidades españolas:** Francisco Abad (Universidad Nacional de Educación a Distancia), Manuel G. Caballero (Universidad Pablo de Olavide), Manuel Antonio Broullón Lozano (Universidad Complutense de Madrid), Luis Pascual Cordero Sánchez (Universidad de Valladolid), Arturo Delgado (Universidad de Las Palmas), José M.<sup>a</sup> Fernández (Universidad Rovira i Virgili, Tarragona), M.<sup>a</sup> Rosario Fernández Falero (Universidad de Extremadura), M.<sup>a</sup> Teresa García Abad (Centro Superior de Investigaciones Científicas), José Manuel González (Universidad de Extremadura), M.<sup>a</sup> Do Carmo Henriques (Universidade de Vigo), M.<sup>a</sup> Vicenta Hernández (Universidad de Salamanca), Antonio Hidalgo (Universitat de València), Rafael Jiménez (Universidad de Cádiz), Antonio Mendoza (Universidad de Barcelona), Pedro Javier Millán Barroso (Universidad Internacional de La Rioja), Salvador Montesa (Universidad de Málaga), Antonio Muñoz Cañavate (Universidad de Extremadura), M.<sup>a</sup> Rosario Neira Piñeiro (Universidad de Oviedo), José Polo (Universidad Autónoma de Madrid), Alfredo Rodríguez (Universidade Da Coruña), Julián Rodríguez Pardo (Universidad de Extremadura), Carmen Salaregui (Universidad de Navarra), Antonio Sánchez Trigueros (Universidad de Granada), Domingo Sánchez-Mesa Martínez (Universidad de Granada), José Luis Sánchez Noriega (Universidad Complutense de Madrid), Hernán Urrutia (Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea), José Vez (Universidade de Santiago de Compostela), Santos Zunzunegui (Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea)

**Universidades extranjeras:** Frieda H. Blackwell (Universidad de Baylor, Waco, Texas, EE.UU.), Carlos Blanco-Aguinaga (Universidad de California, EE.UU.), Fernando Díaz Ruiz (Université Libre de Bruxelles, Bélgica), Robin Lefere (Université Libre de Bruxelles, Bélgica), Silvia Cristina Leirana Alcocer (Universidad Autónoma de Yucatán, México), Francesco Marsciani (Alma Mater Studiorum-Università di Bologna), John McRae (Universidad de Nottingham, Reino Unido), Angelina Muñoz-Huberman (Universidad Nacional Autónoma de México), Edith Mora Ordóñez (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile), Sophie Morand (Universidad de París II, Sorbona, Francia), Christian Puren (Universidad de Saint-Etienne, Francia), Carlos Ramírez Vuelas (Universidad de Colima, México), Ada Aurora Sánchez Peña (Universidad de Colima, México), Claudie Terrasson (Universidad de Marne-la-Vallée, París, Francia), Angélica Tornero (Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México)

## COLABORADORES (no doctores)

Lidia Morales Benito (Université Libre de Bruxelles, Bélgica), Mario Fernández Gómez (Universidad de Sevilla), José Eduardo Fernández Razo (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México), Raquel Díaz Machado (Universidad de Extremadura)

## CONSEJO DE REDACCIÓN

Director (Pedro J. Millán), Secretario (Manuel Broullón), M.<sup>a</sup> Elena Barroso Villar, Ana M.<sup>a</sup> Tapia Poyato, Fernando Millán Chivite

**Traductores del inglés:** Manuel G. Caballero, Luis Pascual Cordero Sánchez, Pedro J. Millán  
**Traductores del francés:** Manuel G. Caballero, M.<sup>a</sup> del Rosario Neira Piñeiro, Claudie Terrasson  
**Traductores del italiano:** Maria Francescatti, Manuel Broullón, Pedro J. Millán

**CONTACTO (REDACCIÓN, SUSCRIPCIÓN Y CANJE)**

[www.revistacauce.es](http://www.revistacauce.es) / [info@revistacauce.com](mailto:info@revistacauce.com)

**ANAGRAMA:** Pepe Abad

La revista *Cauce* se encuentra indexada en la prestigiosa base de datos Emerging Sources Citation Index (ESCI), de Web of Science (WoS), con una puntuación de +3.5. Desde 2021, figura en Q4 del Journal Citations Index (JCI) de WoS. Además, también se incluye en el índice en DOAJ dentro de la sección MLA (Modern Language Association Database) con una puntuación de +3. Otras bases de datos que recogen la calidad de la publicación son: Dialnet (Q4), DULCINEA, CARHUS Plus+ 2014 (grupo D), LLBA, ISOC y LATINDEX (31/33 CRITERIOS, clasificación decimal universal: 81:82:37). De acuerdo con el índice español DICE, se han de destacar de nuestra publicación la trayectoria temporal (45 años, fecha inicio: 1977), la pervivencia (+1.5) y el índice ICDS, calculado en una puntuación de 8.0.

El número 46 (2023) de *Cauce. Revista internacional de Filología, Comunicación y sus Didácticas* ha sido editado en colaboración con el Grupo de Investigación *Literatura, Transtextualidad y Nuevas Tecnologías* (HUM-550)

Inscripción en el REP. núm. 3495, tomo 51, folio 25/1.

ISSN: 0212-0410. D.L.: SE-0739-02.

© Revista *Cauce*

Maqueta e imprime: *Cauce. Revista internacional de Filología, Comunicación y sus Didácticas*

Todos los artículos han sido sometidos a proceso de revisión por doble par ciego.

Han colaborado en este número: Manuel A. Broullón-Lozano (Universidad Complutense de Madrid, España), María José Caamaño Rojo (Universidade de Santiago de Compostela, España), Begoña Cambor (Universidad de Oviedo, España), Víctor Cantero García (Universidad Pablo de Olavide, España), Guillermo Calviño-Santos (Universidade de Santiago de Compostela, España), Raúl Cremades (Universidad de Málaga, España), Corinne Cristini (Sorbonne Université, Francia), Maximiliano de la Puente (Universidad de Buenos Aires, Argentina), Andrea Felipe Morales (Universidad de Málaga, España), Javier Fernández Collantes (Universidad Europea de Madrid, España), Isabel Fernández López (Universidade de Santiago de Compostela, España), Hugo Heredia Ponca (Universidad de Cádiz, España), Rafael M. Hernández Carrera (Universidad Internacional de La Rioja, España), Roxana Ilasca (Université de Tours, Francia), Silvia Cristina Leirana Alcocer (Universidad Autónoma de Yucatán, México), Lara Lorenzo-Herrera (Universidade de Santiago de Compostela, España), José Antonio Marín Marín (Universidad de Granada, España), Ruth Martínez Alcorlo (Universidad Complutense de Madrid, España), Antonio Martínez Illán (Universidad de Navarra, España), Oriol Miró Martí (Universidad Internacional de La Rioja, España), Elena Merino (Universidad Internacional de La Rioja, España), Edith Mora Ordóñez (Universidad Internacional de La Rioja, España), José Eduardo Morales Moreno (Consejería de Educación de la Región de Murcia, España), Juan Lucas Onieva (Universidad de Málaga, España), María Ferenanda Pinta (Universidad Nacional de las Artes, Argentina), Adrián Ramírez Riaño (Universidad Complutense de Madrid, España), Teresa Santa María Fernández (Universidad Internacional de La Rioja, España), Elena Traina (Falmouth University, Reino Unido), Mónica Vallejo Ruiz (Universidad de Murcia, España), Yasmina Yousfi López (Universidad de Alicante, España)

Artículos recibidos: 18

Artículos aceptados: 12

Artículos rechazados: 6





## ÍNDICE

VÁZQUEZ MEDEL, MANUEL ÁNGEL Editorial.....	13
---	----

### **1. SECCIÓN MONOGRÁFICO. HIBRIDISMO: ARTES Y OTROS SABERES APLICADOS A LA DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**

SANTA MARÍA FERNÁNDEZ, TERESA Introducción al número monográfico.....	19
--	----

CANTIZANO MÁRQUEZ, BLASINA HENARES MALDONADO, JOSÉ LUIS Literatura, fotografía y expresión oral: <i>knolling</i> literario como propuesta transversal.....	21
---	----

GARCÍA BELTRÁN, EVA CANTERO SANDOVAL, M. <sup>a</sup> ALMUDENA GARCÍA MARTÍN, RAQUEL CLIL+TIC: una propuesta para atender a la diversidad en Educación Secundaria.....	45
--	----

MARTÍNEZ-CARRATALÁ, FRANCISCO ANTONIO ROVIRA-COLLADO, JOSÉ Hibridismo literario, artístico y semiótico a partir del análisis de los álbumes de Manuel Marsol.....	71
--	----

MARTÍN VEGAS, ROSA ANA Hibridismo y transversalidad del cine aplicado a la didáctica de la lengua y la literatura.....	95
--	----

MARTÍNEZ MARTÍNEZ, ALBERTO  
MOLINA SAORÍN, JESÚS  
ÁLVAREZ MARTÍNEZ-IGLESIAS, JOSÉ MARÍA  
Programación neurolingüística para la mejora de los procesos de escritura:  
ortografía arbitraria y memoria visual.....121

MONTAÑEZ MESAS, MARTA PILAR  
Multimodalidad en ELE: estrategias para aulas internivel.....145

SEGOVIA GORDILLO, ANA  
HERRANZ-LLÁCER, CRISTINA V.  
Neurolingüística para todas las edades: el proyecto «¡La aventura del  
cerebro!».....171

SEVILLA-VALLEJO, SANTIAGO  
ROSA-RIVERO, ÁLVARO  
La literatura y el patrimonio cultural en educación primaria a través de los  
recursos educativos abiertos y el diseño universal para el  
aprendizaje.....199

TORRES ÁLVAREZ, JOSÉ  
DABROWSKA, MONIKA  
Las Humanidades Digitales en el aula de 4.º de la ESO: los grafos y el  
estudio crítico de *La casa de Bernarda Alba* .....227

## 2. SECCIÓN MISCELÁNEA

DÍAZ AYUGA, JUAN MANUEL  
Cómo narrar la historia y la memoria argentina de la posdictadura. Un  
análisis de *Historia argentina* de Rodrigo Fresán.....257

GARCÍA-RAMOS HERRERA, ISABELLA  
Jorge Guillén y «Antó»: las cartas de un abuelo a su  
nieto.....277

HERNÁNDEZ QUINTANA, BLANCA Lecturas feministas desde la didáctica. A propósito de Daniela Pirata.....	293
--	-----

### 3. RESEÑAS

NÚÑEZ DÍAZ, PABLO González Gómez, Sofía (2022). <i>La vida por un periódico. Nicolás María de Urgoiti (1869-1951) y «El Sol»</i> . Madrid: Visor. ISBN: 978-84-9895-267-4. 186 pp. ....	319
--	-----



### **3. RESEÑAS**



**González Gómez, Sofía (2022). *La vida por un periódico. Nicolás María de Urgoiti (1869-1951) y «El Sol»*. Madrid: Visor. ISBN: 978-84-9895-267-4. 186 pp.**

DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/CAUCE.2025.i46.15>

NÚÑEZ DÍAZ, PABLO

UNIVERSIDAD DE OVIEDO (ESPAÑA)

Categoría: Profesor Titular

Código ORCID: 0000-0002-0067-0595

ndpablo@uniovi.es

El ensayo *La vida por un periódico. Nicolás María de Urgoiti (1869-1951) y «El Sol»*, de Sofía González Gómez, supone un acercamiento a la vida del empresario vasco (aunque nacido en Madrid) entrelazada con la historia del diario regeneracionista. *El Sol*, que desempeñó un significativo papel en el debate ideológico de su tiempo, fue presidido por Urgoiti desde su aparición, el 1 de diciembre de 1917, durante la Gran Guerra, hasta 1931, cuando tuvo que abandonarlo por las presiones ejercidas por los monárquicos en el consejo de administración (a pesar de que Urgoiti era el máximo accionista). La profesora González Gómez señala que su libro es heredero de los estudios previos de Antonio Elorza y de Mercedes Cabrera. Por ejemplo, *La industria, la prensa y la política. Nicolás María de Urgoiti* (1994), que Cabrera publicó en la editorial Alianza. Lógicamente, tanto *El Sol* como la figura de Urgoiti no han dejado de interesar en el ámbito académico, y podrían mencionarse también tanto varios artículos de la propia González Gómez como el reciente *El diario El Sol en su época (1917-1939)* (2022), de Paul Aubert, publicado por Prensas de la Universidad de Zaragoza.

Sofía González Gómez, profesora de la Universidad de Berna, conoce bien la bibliografía al respecto, porque precisamente su tesis doctoral versó sobre los suplementos literarios del periódico madrileño —dirigida por Fernando Larraz Elorriaga y Pura Fernández, llevó por título *El Sol (1917-1931) de Nicolás María de Urgoiti. Crítica literaria y estrategias editoriales*, y se desarrolló en el CSIC y en la Universidad de Alcalá de Henares, donde tuvo lugar su lectura en 2021—. Así pues, con la

bibliografía pertinente como punto de partida, la investigadora ofrece en este nuevo libro, por un lado, esa visión personal en la que la biografía de Urgoiti y la historia de *El Sol* se iluminan mutuamente, y, por otro lado, su interpretación de la correspondencia inédita del empresario y de sus notas, disponibles al público en el fondo privado de Urgoiti y *El Sol* en el Archivo Regional de Madrid.

De algún modo, este libro evidencia el acierto de conseguir que diferentes intereses de un investigador confluyan en un mismo trabajo, como son, en el caso de González Gómez, la edición, la literatura y la prensa. La autora ya se había dado a conocer por su coedición, junto con Leoncio López-Ocón, del libro *Día por día de mi calendario. Memorándum de la vida española en 1918*, de Manuel Machado, en la editorial Renacimiento. Y sus intereses son todavía más amplios, abarcando, por ejemplo, la poesía: González Gómez ha escrito sobre uno de los últimos escritores vivos de la generación del 50, José Corredor-Matheos, y ha coordinado un número de *Ínsula* dedicado al poeta.

*La vida por un periódico* comienza con un «Retrato vital» de Nicolás María de Urgoiti, en el que explica cómo se desarrolló su niñez, su formación como ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, sus pocos años de trabajo como ingeniero, en los que llegó a dirigir la Fábrica de Cadagua, su condición de «individuo moderno en el contexto de principios del siglo XX, adaptado a las formas de ocio más refinadas», en palabras de González Gómez (p. 24), incluso el estudio deja constancia de las otras residencias que tenía cuando ya había dejado Guipúzcoa para establecerse en Madrid: su casa de Biarritz, a la que llamaba Eguzki (en euskera, *sol*), por el periódico, y su casa de El Ventorrillo (Cercedilla), a la que en este caso conocía como Nicotoki (el lugar de Niko) (p. 25). Elementos personales como estos aparecerán a lo largo del libro, no solo en el primer capítulo, y ayudan a comprender mejor el contexto y la psicología del personaje, así como su obra.

El capítulo segundo permite conocer su llegada al sector del papel, la fundación de La Papelera Española, en 1901, que supondrá un verdadero imperio de ese sector, con Urgoiti como director general. El empresario demostró su destreza como gestor, por ejemplo cuando en 1910 abrió una agencia en Estocolmo para comprar las pastas y la madera directamente, ahorrando así los costes de los intermediarios internacionales, o cuando, dos años más tarde, inauguró la Central Papelera, que fue la interlocutora de los

directores de los periódicos para la compra del papel. El acto inaugural «significó, en gran medida, la presentación en sociedad de Urgoiti», que poco después, hacia 1914, ya controlaba «el precio, la fabricación y la distribución del papel» (p. 40).

El camino hacia el negocio de la prensa ya estaba abierto, y, como se explica en el capítulo tercero, el paso fundamental será la constitución de Prensa Gráfica, empresa a través de la cual Urgoiti se hace con la revista *Nuevo Mundo*, por los problemas de deuda a los que esta no pudo hacer frente. El gerente de la publicación era en ese momento Miguel de Maeztu, lo que provoca una interesante carta de su hermano, Ramiro de Maeztu, en la que este trata de convencer a Urgoiti para que Miguel continúe en la empresa, y se ofrece incluso para colaborar hasta que la publicación sea viable (el escritor no deja claro si se refiere a colaborar en *El Sol* o en *Nuevo Mundo*, pero entiende que se trataría más bien del segundo) (p. 48). Urgoiti llegará a dedicar a *Nuevo Mundo*, como director general, tres o cuatro horas diarias, sin descuidar el negocio papelerero. «[Q]uizás con la dirección de *Nuevo Mundo* ha cristalizado mi verdadera vocación de periodista», confesó Urgoiti (p. 50).

En este sentido, el empresario firmó una serie de crónicas sobre la Gran Guerra, y, en una de ellas, refiriéndose a la conferencia que Miguel de Unamuno pronuncia en el Ateneo de Madrid, el 25 de noviembre de 1914 —menos de tres meses después de ser destituido como rector de la Universidad de Salamanca—, menciona Urgoiti «la purificación de nuestras costumbres políticas, base indispensable de la regeneración nacional» (p. 56). De este compromiso de Urgoiti, y en general de su ideología y de lo que supondría el proyecto de *El Sol*, se habla, sobre todo, entre los capítulos cuarto y sexto. La autora sintetiza así las razones que le llevaron a la fundación de *El Sol*: su «desencanto» con el nivel de la prensa española, que le hacía mirar hacia los periódicos de otros países europeos; su «sensibilidad» por el movimiento regeneracionista; la necesidad de contar con un órgano a través del cual defenderse, tanto él como La Papelera Española, de los ataques recibidos por parte de otros medios; y, no menos importante, la independencia del poder político, hasta el punto de que anunció en portada que no aceptaría subvenciones de ninguna clase (p. 64). El diario se identificó con la inquietud por el cambio político desde la perspectiva de la burguesía liberal, teniendo siempre en cuenta que, en el

aspecto económico, los intereses empresariales de Urgoiti hacían que no se opusiera al proteccionismo estatal, más bien al contrario.

Ante todo, puede decirse que *El Sol* «se asentaba en un programa basado en tres vías de acción: la política, la educación y la cultura» (p. 106). Urgoiti quería que los colaboradores de *El Sol* y de *La Voz* fueran «los paladines esforzados de la cultura española», y que, «sin olvidar ni un punto nuestro amplio programa liberal», prepararan «las nuevas generaciones» (p. 105) —*La Voz* era el periódico fundado en 1920 para «informar y entretener», compatible así con *El Sol*, más interesado en crear opinión—. Entre esos colaboradores, se encontraba José Ortega y Gasset, como principal ideólogo en el que se apoyó el proyecto de Urgoiti, pero también Ramón Menéndez Pidal, Ramiro de Maeztu (corresponsal en Londres), Gregorio Marañón, José Pla (Josep Pla), Julio Camba, Fernando G. Vela, Corpus Barga (corresponsal en París), etcétera. Y entre los redactores, Mariano de Cavia y Ramón J. Sender.

Los principios del periódico quedaron claros en el manifiesto inaugural, redactado por Mariano de Cavia, aunque publicado sin firma: la necesidad de una renovación nacional, la idea de que el problema reside en el poder político y que *El Sol* acatará las instituciones, pero sin vocación de «*guardias de Corps*», y, en cuanto a la religión, el respeto a todas las confesiones y el rechazo a la «intrusión abusiva, el parasitismo pernicioso y los impuros maridajes de lo sagrado y lo profano», además del ya mencionado compromiso con la búsqueda de independencia en lo político y en lo económico (pp. 80 y 81).

El respeto a las instituciones no suponía, necesariamente, el compromiso con la monarquía, que imperaba en el momento de la fundación, y esto no fue comprendido por La Papelera Española, que poseía el segundo paquete de acciones más numeroso, tras el de Urgoiti. La situación se tensó todavía más cuando la Agrupación al Servicio de la República publicó su manifiesto fundacional en las páginas de *El Sol*, el 10 de febrero de 1931, con las firmas de Gregorio Marañón, Ortega y Gasset y Ramón Pérez de Ayala. Como se detalla en el capítulo octavo, La Papelera Española vendió sus acciones a un grupo de monárquicos y Urgoiti, ante lo insostenible de la situación, hizo lo propio para emprender otros proyectos periodísticos, como *Crisol* y *Luz*, con los que no tuvo éxito.

Nicolás María de Urgoiti, que ya había a travésado crisis psiquiátricas, pasará buena parte de los años treinta ingresado en residencias,

fundamentalmente en Suiza. Tras su regreso definitivo a España, bajo el franquismo, manifestó en sus notas personales su rechazo al régimen, al igual que a «los postulados comunistas, tanto soviéticos como españoles», y lamentó «el éxodo intelectual» que había tenido lugar en nuestro país.

El libro de Sofía González Gómez tampoco olvida el proyecto editorial de Calpe, que Urgoiti puso en marcha en 1917. A partir de 1921, fue el propio empresario quien promovió la fusión con Espasa.

A lo largo del ensayo aparece puntualmente otra figura destacada del sector editorial: José Nicolás Urgoiti, el hijo del empresario, formado como ingeniero en el Reino Unido y que, tras ampliar su experiencia en Estados Unidos, puso en marcha los talleres en los que se imprimirían *El Sol* y *La Voz*, además de impulsar la importante colección Revista Literaria Novelas y Cuentos, entre 1929 y 1966. Esta colección ha sido estudiada por Antonio González Lejárraga, responsable del completo catálogo de la misma publicado por Ulises en 2017. En ocasiones se ha llegado a confundir al hijo con el padre, no solo por razón de la similitud del nombre, sino quizá porque en el primero no se ha puesto aún toda la atención que merecía. Investigadores como González Gómez podrían sacar fruto de un acercamiento a José Nicolás Urgoiti como el que se ha reseñado aquí dedicado a su padre, a través de un método similar, es decir, vinculando cuidadosamente su biografía y su aportación editorial.